

Abstracts

Horst Dippel, *What to Celebrate? The Place of the Weimar Constitution within the History of Modern Constitutionalism / Cosa celebrare? Il posto della Costituzione di Weimar nella storia del costituzionalismo moderno*

The article exposes the differences between the American and French versions of Modern constitutionalism in the ranking of popular sovereignty or constitutional supremacy as paramount principle. The Weimar Constitution of 1919 sided with the French version and made popular sovereignty in theory supreme though for practical purposes its flirtation with direct democracy was almost inconsequential except for weakening representative government. As it left the constitution unentrenched the result was an unbalanced constitution without instruments to provide for a constitutional solution in its final crisis.

L'articolo mostra le differenze tra la versione americana e quella francese del costituzionalismo moderno nella classificazione della sovranità popolare o della supremazia costituzionale come principio fondamentale. La Costituzione di Weimar del 1919 si schierò dalla parte della versione francese e in teoria rese suprema la sovranità popolare sebbene il suo "flirt" con la democrazia diretta fosse a fini pratici quasi irrilevante tranne che per indebolire il governo rappresentativo. Lasciata senza difese, il risultato fu una costituzione sbilanciata senza strumenti adeguati per fornire una soluzione costituzionale alla sua crisi finale.

Keywords / Parole chiave: Weimar Constitution of 1919, Modern constitutionalism, popular sovereignty, constitutional supremacy, direct democracy / Costituzione di Weimar del 1919, costituzionalismo moderno, sovranità popolare, democrazia diretta.

Pietro Costa, *Democrazia e conflitti / Democracy and Conflicts*

Il saggio prende in considerazione alcuni passaggi della complessa storia della democrazia moderna per sottolineare lo stretto rapporto che intercorre fra la dinamica sociale e politica e la pro-

gettazione e la realizzazione della democrazia.

Fra la rivoluzione francese e i movimenti del 1848 la democrazia viene identificata con un regime rappresentativo fondato sul suffragio universale e il conflitto sociale trova proprio nell'accettazione o nel rifiuto del suffragio universale una delle sue principali poste in gioco. Di contro, quando il suffragio universale maschile viene gradualmente accolto nei paesi europei fra Otto e Novecento, prende forza la convinzione del carattere meramente ideologico o illusorio della sovranità popolare.

Nel secondo dopoguerra la democrazia viene riproposta in molti paesi europei come un regime fondato sullo stretto legame fra i diritti civili, politici e sociali. La lotta per la democrazia tende allora a coincidere con la lotta per la realizzazione integrale di questi diritti. Nell'ultimo trentennio però la crisi del welfare state e dei partiti politici sembra indebolire la capacità attrattiva della democrazia costituzionale compromettendone la dimensione inclusiva ed egualitaria.

The essay focuses on some phases of the complex history of modern democracy and emphasizes the close relationship between the social and political dynamics and the planning and the realization of democracy.

Between the French revolution and the 1848 movements democracy coincided with a representative regime based on universal suffrage and the social conflict had exactly the refusal or the acceptance of universal suffrage at stake. Conversely, when the universal suffrage began to take hold in the main European countries, the idea that popular sovereignty was a mere and deceptive ideology enjoyed growing credit.

In the second post-war period a new democracy, based on civil, political and social rights, seemed to be the best possible alternative to the defeated totalitarian regimes. The struggle for democracy tended to coincide with the struggle for the implementation of constitutional rights. However, in the last thirty years the crisis of the welfare state and the collapse of the political parties has weakened the attractiveness of constitutional democracy undermining its inclusive and egalitarian dimension.

Parole chiave / Keywords: democrazia, diritti, conflitti / Democracy, Rights, Conflicts.

Pierre Brunet, *Les Droits de la nature et la personnalité juridique des entités naturelles en Nouvelle-Zélande: un commun qui s'ignore ? / Rights of Nature and Legal Personality of Natural Entities in New Zealand: Making a Commons?*

In various doctrines and developments around the world, various "rights of nature" have been incorporated into the constitutions of several countries or international non binding agreements while legal recognition of nature or natural entities as having legal personality can be seen as emerging. A growing number of theories are also seeking how to represent the "Nature" or natural world. As the main issue was the property of a river and a park, to recognize these entities as legal person as it was done in New Zealand, makes a complex form of a common (or a sort of).

In numerose interpretazioni dottrinali a livello globale, i diversi «diritti della natura» sono stati incorporati nelle costituzioni di numerosi Paesi o in accordi internazionali vincolanti, mentre il riconoscimento costituzionale della Natura o delle entità naturali come aventi personalità giuridica sta progressivamente emergendo. Un numero crescente di teorie sta anche cercando la maniera di rappresentare la «Natura» o il mondo naturale. Poiché il problema principale di cui trattiamo è la proprietà di un fiume e di un parco, riconoscere queste entità come persone giuridiche, come è stato fatto in Nuova Zelanda, ci restituisce una forma complessa di «bene comune».

Abstracts

Keywords / Parole chiave: Legal person, Nature as Legal Person, Whanganui River, Representation, Representative claim, Rights of nature / persona giuridica, natura come persona giuridica, fiume Whanganui, rappresentazione, richiesta di rappresentanza, diritti della natura.

Massimo Vogliotti, *Fragilità della Costituzione e nichilismo giuridico / The Fragility of Constitution and Legal Nihilism*

Dopo la moderna riduzione del diritto ad una sola dimensione (*auctoritas facit legem*), il diritto è consegnato irrimediabilmente alle volontà di potenza che lottano per la conquista delle forme giuridiche: questa è, in sintesi, la tesi del nichilismo giuridico di Natalino Irti. Condizionato dalle categorie teoriche del paradigma giuridico moderno, Irti non riesce a vedere la trasformazione costituzionale avviata, alla fine degli anni 50 del secolo scorso, dalla cultura giuridica italiana, che ha finito per ristabilire, seppur in forme nuove e su fondamenta fragili, l'antico dualismo del diritto (*lex-ius, auctoritas-ratio*). L'autore propone, quindi, d'intendere il nichilismo di Irti non come una rappresentazione dell'attuale esperienza giuridica, ma come una distopia da scongiurare.

Following the modern reduction of law into a single dimension (*auctoritas facit legem*), law has been hopelessly consigned to the various forms of will to power that compete to conquer legal forms, according to Natalino Irti's thesis of legal nihilism. Conditioned by the theoretical paradigms of modern jurisprudence, Irti is unable to see the constitutional transformation launched, toward the end of the 1950s, by the Italian legal culture that has re-stabilized the ancient dualism of law (*lex-ius, auctoritas-ratio*), albeit in new forms and on fragile foundations. The author proposes, thus, to interpret Irti's nihilism not as a representation of current legal experience, but as a dystopia to be avoided.

Parole chiave / Keywords: Formalismo, Nichilismo, Ragion pratica, Costituzionalismo, Cultura giuridica / Formalism, Nihilism, Practical Reason, Constitutionalism, Legal Culture.

Matteo Laruffa, *How to defend the democratic principle when elections and parchment barriers fail. A realistic approach to constitutional democracy / Come difendere il principio democratico quando le elezioni e i limiti al potere falliscono: un approccio realista alla democrazia costituzionale*

Since the Seventies, the use of the expression "crisis of democracy" has grown in a confused and improper manner both in political theory and comparative politics. In this sense, the article provides a critical assessment of some of the existing bases of democratic theory that we usually take for granted. It implies to read again the mainstream idea of elections and separation of powers with a modest share of skepticism. For instance, the conditions under which many democracies are attacked from within are showing that elections are no longer the first defense of constitutional democracy. Similarly, many systems of separation of powers fail to limit the majorities to overthrow democracy. Accordingly, the problem is to define a new research agenda on democratic defenses and political risks.

Firstly, the article debunks the idealized vision of the elections. Secondly, it demonstrates how majorities can neutralize parchment barriers structuring the separation of powers in contemporary

democracies. It considers a more realistic approach to politics and institutions rather than a past naive idealism about the principles of checks and balances. Thirdly, it argues for a radical recasting of the idea of constitutional democracy. In this vision, democracy is in crisis when its institutions are attacked from within by incumbents who use democratic means against democratic aims. Finally, the last part of the article deals with the development of the concept of democratic strength as the key capacity of democracies to resist untouched over time while preserving their constitutional and political identity.

Fin dagli anni Settanta, l'uso dell'espressione "crisi della democrazia" si è diffuso in modo improprio e confuso sia nelle dottrine politiche che nella politica comparata. In tal senso, l'articolo propone una revisione critica di alcuni dei postulati della teoria della democrazia. Ciò implica di rileggere concetti tradizionali, come quelli di "elezioni" e "separazione dei poteri", con una buona dose di scetticismo. Ad esempio, il fatto che molte democrazie siano attaccate da chi è legittimato a governare dimostra che le elezioni non sono più la prima difesa della democrazia. Allo stesso modo, laddove la separazione dei poteri si riveli inefficace, le maggioranze possono sovvertire l'ordine democratico. Di conseguenza, il problema centrale dell'articolo è di definire una nuova agenda di ricerca sulle difese della democrazia ed i rischi politici.

In primo luogo, l'articolo mira a sfatare una visione idealizzata delle elezioni. Inoltre, si proverà a dimostrare come le maggioranze possano neutralizzare le barriere astratte della separazione dei poteri nelle democrazie contemporanee. Si tende quindi a privilegiare un approccio realistico al funzionamento delle istituzioni, rispetto ad un idealismo ingenuo sulla teoria dei pesi e contrappesi. In questa visione, la democrazia è in crisi quando le sue istituzioni sono attaccate direttamente da chi governa usando metodi democratici. Infine, l'ultima parte dell'articolo spiega il concetto di "resistenza democratica" come la capacità delle istituzioni di sopravvivere integre nel tempo, preservando la loro identità costituzionale e politica.

Keywords / Parole chiave: Democracy, Elections, Separation of powers, Democratic strength / democrazia, elezioni, separazione dei poteri, resistenza democratica.

Marco Fioravanti, *Rappresentanza e responsabilità. Il controllo democratico nell'epoca del risentimento / Political Representation and Responsibility: Democratic Control in the Age of Distrust*

In questo articolo si vuole riflettere sulla crisi della democrazia rappresentativa alla luce di due istituti considerati da sempre ai margini del costituzionalismo: il mandato imperativo e la revoca degli eletti. Essi invece possono rappresentare un'utile chiave di lettura per rileggere la storia costituzionale europea e interpretare l'attuale crisi istituzionale da una prospettiva inedita. Pertanto, muovendo sinteticamente dalle origini settecentesche e rivoluzionarie della questione, ci si è soffermati sul dibattito nell'Assemblea costituente italiana.

In this article we want to reflect on the Crisis of Representative Democracy in the light of two Institutions that have always been considered on the margins of Constitutionalism: The Imperative Mandate and The Popular Recall. Instead they can represent a useful reading key to re-read the European Constitutional History and interpret the Current Institutional Crisis from a new perspective. Therefore, synthetically moving from the Eighteenth-Century and Revolutionary Origins of the question, we focused on the debate in the Italian Constituent Assembly.

Parole chiave / Keywords: mandato imperativo, revoca degli eletti, democrazia rappresentativa, crisi / Imperative Mandate, Popular Recall, Representative Democracy, Crisis.

Arnaud Le Pillouer, *L'introduction du tirage au sort dans les démocraties représentatives / The introduction of sortition in representative democracies*

Face à la crise de la démocratie représentative, l'introduction du « tirage au sort » est parfois présentée comme un possible remède. L'idée est certes séduisante, mais cela ne suffit pas : il convient d'examiner les modalités institutionnelles concrètes selon lesquelles une telle introduction pourrait avoir lieu. Cette contribution entend passer en revue les difficultés auxquelles elle serait concrètement confrontée, tout en proposant quelques pistes pour les surmonter.

In order to overcome the contemporary crisis of representative democracy, some authors have made an argument for the introduction of sortition as a mechanism to appoint authorities. However convincing this idea might appear, it is necessary to consider how such a procedure could be established in concrete terms, in actual institutions. This paper reviews the problems such an attempt could face, but also points at some suitable solutions to solve them.

Parole chiave / Keywords: sorteggio, elezioni, assemblee, Corti costituzionali, democrazia rappresentativa / Sortition, elections, assemblies, constitutional courts, representative democracies.

Maria Adele Carrai, *La Cina e la storia globale del diritto internazionale / The History of International Law in China from a Chinese perspective*

Il diritto internazionale ha una natura intrinsecamente pluralista, soprattutto in un mondo globalizzato come quello odierno, in cui il suo compito continua ad essere quello di regolare i diversi stati e le loro diverse culture. Tuttavia, a partire dalla sua nascita come scienza moderna in Europa, nel corso del Diciassettesimo e Diciottesimo secolo, il pluralismo del diritto internazionale è stato limitato all'interno di precise strutture gerarchiche che pongono al loro centro l'Occidente. Esse si sono sviluppate contemporaneamente alla formazione di narrazioni eurocentriche del diritto internazionale che oggi non riescono più a rispondere alle esigenze di un mondo globalizzato e alle nuove voci emerse sul proscenio internazionale a partire dalla decolonizzazione. Per contrastare queste tendenze, recentemente, sono state introdotte "storie globali del diritto internazionale" tese a dare voce alla natura pluralistica della società e del diritto internazionale a partire dalla sua formazione. In questo contesto, la Cina offre una controteleologia alla narrativa classica del diritto internazionale di stampo occidentale. Non solo in virtù del suo ruolo di potenza globale emergente in grado di influenzare la formazione dei principi normativi alla base del futuro ordine mondiale, ma anche grazie alla propria storia del diritto internazionale. Questo articolo presenta una panoramica critica e un'analisi selettiva di approcci accademici cinesi rispetto alla storia del diritto internazionale. Il dibattito corrente sembra essere strettamente legato a una nuova concezione di modernità che non corrisponde più a un dictum occidentale. La prospettiva cinese, in questo senso, può contribuire ad arricchire il diritto internazionale, fornendo una base più ampia per la sua stessa legittimazione.

International law has an intrinsically pluralistic nature, especially in today's globalized world, where its task continues to be to regulate the different states and their different cultures. However,

starting from its birth as a modern science in Europe, during the seventeenth and eighteenth centuries, international law and its pluralism were limited within precise hierarchical structures that put the West at its center. At the same time, Eurocentric narratives of international law emerged side by side to international law, and today they are no longer able to respond to the needs of a globalized world and to the new voices emerging on the international stage starting from decolonization. To counter these trends, recently, the “global history of international law” has been introduced to give a voice to the pluralistic nature of society and international law since its formation. In this context, China offers a counter-theology to the classical narrative of Western accounts of international law. Not only because of its role as an emerging global power able to influence the formation of the normative principles underlying the future world order, but also thanks to its own history of international law. This article presents a critical overview and a selective analysis of Chinese academic approaches to the history of international law. The current debate seems to be closely linked to a new conception of modernity that no longer corresponds to a Western dictum. In this sense, the Chinese perspective can contribute to enriching international law, providing a broader basis for its own legitimacy.

Parole chiave / Keywords: Cina, diritto internazionale, legittimità, storia globale, eccezionalismo / China, International Law, Legitimacy, Global History, exceptionalism.

Davide Rossi, *d’Annunzio, la Carta del Carnaro e la crisi dello Stato liberale, tra rappresentanza e antiparlamentarismo* / *d’Annunzio, the Charter of Carnaro, and the crisis of the liberal State, between representation and anti-parliamentarianism*

I diciassette mesi fumani dei legionari capitanati da d’Annunzio nel 1919 furono un’occasione unica per proporre un modello culturale e sociale che potesse superare le criticità dello Stato liberale classico, entrato inesorabilmente in crisi con il primo conflitto mondiale. La Carta del Carnaro impersonifica questo desiderio di proporre un uomo *nuovo* e una città *novissima* in cui introdurre rivoluzionarie categorie di diritti dal sapore universale, eliminando la mediazione dei partiti e contemporaneamente garantendo massima tutela al lavoro. E proprio la questione del lavoro diventa il simbolo di questa esperienza costituzionale, in cui si ambisce a fondere il “cittadino” con il “lavoratore”, riducendo le differenze economiche tra le classi sociali. L’utopia di un lavoro che sia «fatica senza fatica» offre alla Carta uno spirito evocativo e ne dona un gusto eterno.

The seventeen months spent in Fiume by the legionaries under d’Annunzio’s guide in 1919 were a unique opportunity to suggest a cultural and social model able to overcome the critical aspects of the classic liberal state, which inexorably started its decline since World War I. The Charter of Carnaro represents this desire to suggest a *new* man and a *new* city in which revolutionary categories of rights with universal flavour could be introduced, eliminating the mediation of political parties and, at the same time, devoting the highest guarantees to labour. Precisely the labour question becomes the symbol of this constitutional experience, the ambition of which is to fuse together the “citizen” with the “worker”, thereby reducing the economic differences between social classes. The utopia of a labour that could be “labour without struggle” provides the Charter with an evocative spirit and eternal flavour.

Parole chiave / Keywords: Carta del Carnaro, antiparlamentarismo, Fiume, d’Annunzio, lavoro / Carta del Carnaro, Anti-parliamentarianism, Fiume; d’Annunzio, Labour.

Ignacio Fernández Sarasola, *Jovellanos y el constitucionalismo de la ilustración española / Jovellanos and the Spanish Enlightenment Constitutionalism*

Gaspar Melchor de Jovellanos fue uno de los miembros más relevantes de la Ilustración Española. Desarrolló un concepto histórico de Constitución, concebida como las Leyes Fundamentales del medioevo que podían ser tan solo objeto de mejora, nunca de derogación. Sus ideas fueron planteadas como respuesta tanto a los planteamientos absolutistas como a la doctrina liberal del poder constituyente. De hecho, Jovellanos era partidario de la Constitución Inglesa (principalmente de su imagen teórica de controles y contrapesos) en un momento en el que los liberales españoles se decantaban por las doctrinas políticas de la Revolución Francesa. Pero las ideas políticas de Jovellanos sobre la Constitución histórica casi llegaron a convertirse en realidad, puesto que fue miembro de la Junta Central, institución que gobernó España entre 1808 y 1810. En esta posición, Jovellanos intentó que se aprobaran leyes destinadas a crear en España una forma de gobierno de imitación británica.

Gaspar Melchor de Jovellanos was one of the most important members of the Spanish Enlightenment. He developed an historical concept of Constitution, conceived as the Medieval Fundamental Laws which could only be improved by government, but never repealed. His ideas were exposed both against absolutist theories and liberal doctrine of constituent power. In fact, Jovellanos dealt with English constitutionalism (mainly its theoretical image of checks and balances) when Spanish liberals preferred the political doctrines of the French Revolution. But Jovellanos' ideas on historical Constitution were about to be a reality, as he was a member of the Junta Central, the institution that governed Spain between 1808 and 1810. Belonging to the central government, Jovellanos tried to pass acts to create in Spain a "British-like" frame of government.

Parole chiave / Keywords: Jovellanos, Constitución histórica, controles y contrapesos, Constitución inglesa, Ilustración española / Jovellanos, Historical Constitution, checks and balances, English Constitution, Spanish Enlightenment.

Ronald Car, *La Realpolitik del populismo moderno: potere e consenso in Ludwig von Rochau / The Realpolitik of modern populism: Ludwig von Rochau's view on power and consensus*

Nel contesto europeo, gli esordi del populismo possono essere rintracciati nelle riflessioni di Ludwig von Rochau sull'Quarantotto tedesco e sull'ascesa del bonapartismo francese. Ambedue episodi avevano portato alla superficie il delicato rapporto tra democrazia rappresentativa e consenso popolare. Il bonapartismo venne rivalutato da Rochau quale esperienza esemplare di una *Realpolitik* in grado di salvare l'unità della nazione dalle turbolenze della moderna società di massa e quale anelito per la concentrazione del consenso popolare attorno ad una *élite* votata al perpetuo auto-rafforzamento in nome della nazione. Il rapporto tra politica e morale muta di conseguenza: la percezione della moralità superiore del "salvatore della nazione" si rivela difatti più importante delle garanzie costituzionali, poiché, afferma Rochau, «in nome della moralità gli uomini sono disposti a qualunque sacrificio», ad iniziare, a quanto pare, dai loro diritti politici e civili.

In the European context, the beginnings of populism can be traced among the Ludwig von Rochau's reflections regarding the German events of 1848 and the rise of French Bonapartism. Both episodes had brought to the surface the delicate relationship between representative democracy and popular consensus. Bonapartism was re-evaluated by Rochau as an exemplary experience of

a *Realpolitik* capable of saving the unity of the nation from the turbulence of modern mass society and as a yearning for the concentration of popular consensus in the hands of an elite devoted to perpetual self-reinforcement in the name of nation. The relationship between politics and morality consequently changed: the perception of the superior morality of the "saviour of the nation" turned out to be more important than constitutional guarantees, since, as Rochau states, «in the name of morality men are willing to make any sacrifice», including their political and civil rights.

Parole chiave / Keywords: populismo, consenso, morale, *Realpolitik*, Ludwig von Rochau / populism, consensus, morality, *Realpolitik*, Ludwig von Rochau.

Chiara Giorgi, *Dei tanti e diversi confini dell'amministrazione coloniale / Borders and boundaries in Italy's colonial administration*

I confini hanno un ruolo cruciale rispetto alle pratiche del governo coloniale, soprattutto se assunti in modo problematico, non già come muri, linee di demarcazione netta, ma visti nel loro duplice lato che escludono e includono. È lo stesso concetto di confine a permettere di addentrarsi nelle maglie dell'amministrazione coloniale, cogliendone scarti, contraddizioni e ambivalenze. Seguendo questa chiave si entra così nel vivo delle ambivalenti relazioni di potere che si diedero nel colonialismo, uscendo da una storiografia tradizionale e binaria rimasta spesso impigliata nelle identità fisse o nei ruoli "attivi" e "passivi" dei soggetti implicati nei processi di colonizzazione. Nell'articolo questa prospettiva viene applicata all'esperienza dell'amministrazione coloniale italiana, sulla base delle diverse fonti documentarie e delle testimonianze dei funzionari coloniali.

In the practices of colonial government, borders and boundaries play a crucial role in defining lines of demarcation, social inclusion and exclusion. In this article this perspective is applied to the experience of Italy's colonial administration in Africa, on the basis of documentary sources and witness reports of colonial officials. The results highlight the ambivalent power relations between colonizers and colonized that have developed through encounters, conflicts, negotiations and hybridizations. The complexity of the dynamics at play allow us to move beyond the traditional view of passivity of the colonized and of the active domination of the colonizers.

Parole chiave / Keywords: Colonialismo italiano, amministrazione coloniale, confini, relazioni di potere / Italian colonialism, Borders, Boundaries, Power relations, Colonial administration.